

Resumo-Resumen-Abstract

“A opinión consultiva da Corte Internacional de Xustiza sobre a declaración unilateral de independencia de Cosova”

Álvaro Domínguez

RESUMO

O presente traballo analiza os aspectos xurídicos da opinión consultiva que a Corte Internacional de Xustiza emitiu, a petición da Asemblea Xeral das Nacións Unidas, o 22 de xullo de 2010 a propósito da conformidade da declaración unilateral de independencia de Cosova co derecho internacional. O traballo expón os feitos más relevantes que afectan á declaración de independencia, para, a continuación, examinar a opinión consultiva seguindo a argumentación que fai a CIX. Empezando pola competencia da CIX para ocuparse do asunto, e tras considerar a súa disposición para emitir unha opinión consultiva sobre o mesmo, examinase a negativa da CIX a analizar as consecuencias xurídicas da opinión consultiva e o cambio que efectúa na formulación da cuestión que lle foi sometida pola Asemblea Xeral. Estes dous elementos resultarán nunha opinión consultiva decepcionante.

Palabras clave: opinión consultiva, CIX, declaración, independencia, Cosova.

RESUMEN

“La opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia sobre la declaración unilateral de independencia de Kosovo”

El presente trabajo analiza los aspectos jurídicos de la opinión consultiva que la Corte Internacional de Justicia emitió, a petición de la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 22 de julio de 2010 a propósito de la conformidad de la declaración unilateral de independencia de Kosovo con el derecho internacional. El trabajo expone los hechos más relevantes que afectan a la declaración de independencia, para, a continuación, examinar la opinión consultiva siguiendo la argumentación que hace la CIJ. Empezando por la competencia de la CIJ para ocuparse del asunto, y tras considerar su disposición para emitir una opinión consultiva sobre el mismo, se examina la negativa de la CIJ a analizar las consecuencias jurídicas de la opinión consultiva y el cambio que efectúa en la formulación de la cuestión que le ha sido planteada por la Asamblea General. Estos dos elementos resultarán en una opinión consultiva decepcionante.

Palabras clave: opinión consultiva, CIJ, declaración, independencia, Kosovo.

ABSTRACT

“The advisory opinion of the International Court of Justice on the unilateral declaration of independence in respect of Kosovo”

This work analyses the legal aspects of the advisory opinion that the International

Court of Justice issued, by request of the United Nations General Assembly, on 22 July 2010 about the accordance with international law of the unilateral declaration of independence in respect of Kosovo. The work shows the most relevant facts concerning the declaration of independence. Afterwards, it examines the advisory opinion following the reasoning made by the ICJ. After evaluating the jurisdiction of the ICJ and its discretion to respond to this request for an advisory opinion, the work examines the refusal of the ICJ to enter into the legal effects of the advisory opinion, and the changes it introduces in the text of the question asked by the General Assembly. These two elements will result in a disappointing advisory opinion.

Key words: advisory opinion, ICJ, declaration, independence, Kosovo.

“O problema de Nagorno Karabaj”

Hakob Symonian

RESUMO

O recoñecemento internacional da República de Nagorno Karabaj recrea unha confrontación política, militar e diplomática entre Armenia e Acerbaixán que tivo a súa maior expresión durante o conflito armado entre 1987 e 1994. A implicación diplomática e política de Rusia a través do Grupo de Minsk da OSCE, así como doutros actores externos involucrados como a Unión Europea e Turquía, instigan a Bakú e Ereván a unha solución negociada que desactive un posible retorno do conflito armado. O recoñecemento occidental da independencia de Cosova, así como de Abxasia e Osetia do Sur por parte de Moscova, ambos en 2008, renova a urxencia dunha solución diplomática e política do estatuto de Nagorno Karabaj.

Palabras chave: Nagorno Karabaj, Armenia, Acerbaixán, conflito, Dereito Internacional.

RESUMEN

“El problema de Nagorno-Karabaj”

El reconocimiento internacional de la República de Nagorno Karabaj recrea una confrontación política, militar e diplomática entre Armenia y Azerbaiyán, que tuvo su mayor expresión durante el conflicto armado entre 1987 y 1994. La implicación diplomática y política de Rusia a través del Grupo de Minsk de la OSCE, así como de otros actores externos involucrados como la Unión Europea y Turquía, instiga a Bakú y Yereván a buscar una solución negociada que desactive el posible retorno del conflicto armado. El reconocimiento occidental de la independencia de Kosovo, así como de Abjasia y Osetia del Sur por parte de Moscú, ambos en 2008, renueva la urgencia de una solución diplomática y política del estatuto de Nagorno Karabaj.

Palabras clave: Nagorno Karabaj, Armenia, Azerbaiyán, conflicto, Derecho Internacional.

ABSTRACT***“The Problem of Nagorno Karabakh”***

The international recognition of the Republic of Nagorno Karabakh creates once more a political, military and diplomatic confrontation between Armenia and Azerbaijan, a confrontation that reached its maximum expression during the armed conflict from 1987 to 1994. The diplomatic and political involvement of Russia through the OSCE Minsk Group, as well as the participation of other external actors, like the European Union and Turkey, spurred Baku and Yerevan towards a negotiated solution capable of defusing a possible renewal of the armed conflict. The recognition by the West of Kosovo's independence, and that of Abkhazia and South Ossetia by Moscow – both of which took place in 2008 – reaffirms the urgency of finding a diplomatic and political solution to Nagorno Karabakh's status.

Key words: Nagorno Karabakh, Armenia, Azerbaijan, conflict, International Law.

“Enclaves territoriais que funcionan como Estados de feito: os casos de Abxasia e Osetia do Sur en Xeorgia”

Isabel Stanganelli - Marcelo Javier de los Reyes

RESUMO

Trala desintegración da Unión Soviética en 1991, Xeorgia contaba con tres rexións secesionistas: Adzharia, Abxasia e Osetia do Sur, que levaron a Tbilisi a botar man de todos os medios para evitar a súas respectivas secesións. A chegada en 2003 de Mikhail Saakashvili á presidencia en Xeorgia incrementou a presión de Tbilisi, se ben Abxasia e Osetia do Sur permaneceron autónomas. A “guerra ruso-xeorgiana” de agosto de 2008 culminou co recoñecemento da independencia de Abxasia e Osetia do Sur por parte de Rusia. O artigo examina esta crise á luz do confrontamento entre dous principios da Carta das Nacións Unidas: autodeterminación e integridade territorial, aos que se suma o argumento da “intervención humanitaria”, esgrimido esta vez por Moscova.

Palabras clave: enclaves, conflitos, autodeterminación, integridade territorial, recoñecemento internacional.

RESUMEN***“Enclaves territoriales que funcionan como Estados de hecho: los casos de Abjasia y Osetia del Sur en Georgia”***

Tras la desintegración de la Unión Soviética en 1991, Georgia contaba con tres regiones secesionistas: Adzharia, Abjasia y Osetia del Sur, que llevaron a Tbilisi a hacer uso de todos los medios para evitar sus respectivas secesiones. En 2003, la llegada de Mikhail Saakashvili a la presidencia en Georgia incrementó la presión de Tbilisi, si bien Abjasia y Osetia del Sur preservaron su autonomía.

RESUMO - RESUMEN - ABSTRACT

La “guerra ruso-georgiana” de agosto de 2008 culminó con el reconocimiento de la independencia de Abjasia y Osetia del Sur por parte de Rusia. El artículo examina esta crisis a la luz del enfrentamiento entre dos principios de la Carta de las Naciones Unidas: autodeterminación e integridad territorial, a los que se suma el argumento de la “intervención humanitaria”, esgrimido esta vez por Moscú. **Palabras clave:** enclaves, conflictos, autodeterminación, integridad territorial, reconocimiento internacional.

ABSTRACT

Territorial enclaves operating as de facto States: the cases of Abkhazia and South Ossetia in Georgia

Following the disintegration of the Soviet Union in 1991, three secessionist regions made themselves present in Georgia: Adjara, Abkhazia and South Ossetia. This development compelled Tbilisi to apply all means at its disposal in order to prevent their secessionist plans to fructify. Mikhail Saakashvili's accession to power in 2003 increased Tbilisi's pressure on those regions, although Abkhazia and South Ossetia kept their autonomy status. The “Russian-Georgian war” in August 2008 led to the independence of Abkhazia and South Ossetia being recognised by Russia. The present article analyzes that crisis from the perspective of the confrontation between two principles embodied into the United Nations Charter, self-determination and territorial integrity, to which was added the argument of “humanitarian intervention” put forward this time by Russia.

Key words: enclaves, conflicts, self-determination, territorial integrity, international recognition.

“A República Moldava Pridnestroviana: un problema irresoluble?”

Katarzyna Araczewska

RESUMO

Sen recoñecemento oficial por parte da comunidade internacional, a República Moldava Pridnestroviana, tamén coñecida como República de Transnistria, proclamada independente da ex República Socialista Soviética de Moldavia en 1990, é expresión dun “conflicto conxelado” que involucra a países como Moldavia, Rusia, Ucraina e Romanía, así como á Unión Europea. Enclavado no Leste europeo e no conflitivo espazo ex soviético, este Estado de feito, só recoñecido por Estados da súa mesma condición como Abxasia, Osetia do Sur e Nagorno Karabaj con apoio ruso, afronta unha andaina complexa que, necesariamente, obrigará a Bruxelas a retomar a iniciativa de negociación sobre o seu estatuto, en especial ante as aspiracións moldavas de ingresar na UE.

Palabras chave: Transnistria, Pridnestrovia, Moldavia, Rusia, Romanía.

RESUMEN***“La República Moldava Pridnestroviana: ¿un problema irresoluble?”***

Sin reconocimiento oficial por parte de la comunidad internacional, la República Moldava Pridnestroviana, también conocida como República de Transnistria, proclamada independiente de la ex República Socialista Soviética de Moldavia en 1990, ex expresión de un “conflicto congelado” que involucra a países como Moldavia, Rusia, Ucrania y Rumanía, así como a la Unión Europea. Enclava en el Este europeo y en el conflictivo espacio ex soviético, este Estado de facto, sólo reconocido por Estados de su misma condición como Abjasia, Osetia del Sur y Nagorni Karabaj con apoyo ruso, afronta una andadura compleja que, necesariamente, obligará a Bruselas a retomar la iniciativa de negociación sobre su estatuto, en especial ante las aspiraciones moldavas de ingresar en la UE.

Palabras clave: Transnistria, Pridnestrovie, Moldavia, Rusia, Rumanía.

ABSTRACT***“Is the Pridnestrovian Moldavian Republic an unsolvable problem?”***

Devoid of official recognition by the international community, the Pridnestrovian Moldavian Republic – also known as the Republic of Transnistria –, that declared independence from the former Moldavian Socialist Republic in 1990, is an example of “frozen conflict” involving countries like Moldova, Russia, Ukraine and Romania, as well as the European Union. Situated in Eastern Europe, inside the controversial former soviet space, this *de facto* State, recognized only by states of similar status, like Abkhazia, South Ossetia and Nagorno Karabakh – with Russian support –, faces a complex future which, necessarily, will force Brussels to take the initiative for negotiating its status, in particular taking into account the Moldovan aspirations of joining the EU.

Key words: Transnistria, Pridnestrovie, Moldavia, Russia, Romania

“A República Turca do Norte de Chipre (KKTC): un conflito irremediable para a UE e a ONU”

Roberto Mansilla Blanco

RESUMO

Creada unilateralmente en 1983, a República Turca do Norte de Chipre (KKTC) só posúe o recoñecemento formal da República de Turquía nun contexto definido pola aberta confrontación coa República de Chipre (país membro da UE e da ONU), mais de tres décadas de ocupación militar turca e a intervención de actores externos como Grecia e Turquía. O triunfo do líder nacionalista Dervis Eroglu nas eleccións presidenciais de abril pasado, defendendo a idea “*dun Estado e dunha nación universalmente aceptados*”, moi probablemente intensificará o grao de conflito coa República de Chipre e, por ende, coa ONU e a UE.

Palabras clave: República Turca do Norte de Chipre, Grecia, Turquía, Unión Europea, Plan Annan.

RESUMEN

La República Turca del Norte de Chipre (KKTC): un conflicto irremediable para la UE y la ONU

Creada unilateralmente en 1983, la República Turca del Norte de Chipre (KKTC) sólo posee el reconocimiento formal de la República de Turquía, en un contexto definido por la abierta confrontación con la República de Chipre (país miembro de la UE y de la ONU), más de tres décadas de ocupación militar turca y la intervención de actores externos como Grecia y Turquía. El triunfo del líder nacionalista Dervis Eroglu en las elecciones presidenciales de abril pasado, defendiendo la idea de “*un Estado y una nación universalmente aceptados*”, muy probablemente intensificará el grado de conflicto con la República de Chipre y, por ende, con la ONU y la UE.

Palabras clave: República Turca del Norte de Chipre, Grecia, Turquía, Unión Europea, Plan Annan.

ABSTRACT

The Turkish Republic of Northern Cyprus (KKTC): An irremediable conflict for the EU and the UN

Born by unilateral decision in 1983, the Turkish Republic of Northern Cyprus (KKTC) has only been formally recognised by the Republic of Turkey in a context defined by the open confrontation with the Republic of Cyprus (a Member country of both the EU and the UN), by more than three decades of Turkish military occupation and by the intervention of extraneous actors, such as Greece and Turkey. The triumph of Ervis Eroglu, the nationalist leader, in the presidential elections that took place last April, who advocates the idea of “a State and a nation universally accepted”, will most probably intensify the degree of conflict with the Republic of Cyprus and consequently with the UN and the EU.

Key words: Turkish Republic of Northern Cyprus, Greece, Turkey, European Union, Plan Annan.

“Da Yemáa á República Árabe Saharauí Democrática (RASD). O camiño cara ao exercicio da soberanía política”

Santiago Humberto Jiménez

RESUMO

Como argumento central, o artigo formula a existencia dunha capacidade soberana indiscutible, recoñecida internacionalmente, e ligada á descolonización pendente do Sáhara Occidental. Partindo dela, formúlase un percorrido que tenta fixar os momentos fundamentais dunha xenealoxía que leva desde os momentos previos á constitución

da *Yemáa* ou assemblea colonial á constitución da República Árabe Saharaui Democrática (RASD). A partir desa declaración autoafirmativa e nun contexto difícil para o novo Estado, desenvólvese un esforzo constituyente e constitucional que busca adaptar a ordenación política e administrativa ás cambiantes conxunturas históricas. O exercicio cotiá da soberanía plásmase na organización administrativa e territorial dos campamentos de Tinduf (Alxeria), onde se ensaya e practica unha estrutura estatal que evidencia a participación social. A actividade diplomática é outra das referencias soberanistas fundamentais trazando un mapa de alianzas e retraements que dificulta o verdadeiro recoñecemento soberanista que a poboación agarda: aquel que asegura os dereitos cívicos da sociedade.

Palabras clave: Sáhara Occidental, *Yemáa*, recoñecemento, soberanía, Frente Polisario.

RESUMEN

“De la Yemáa a la República Árabe Saharaui Democrática (RASD): El camino hacia el ejercicio de la soberanía política”

Como argumento central, el artículo plantea la existencia de una capacidad soberana indiscutible, reconocida internacionalmente, y ligada a la descolonización pendiente del Sahara Occidental. Partiendo de ella, se formula un recorrido que intenta fijar los momentos fundamentales de una genealogía que lleva desde los momentos previos a la constitución de la *Yemáa* o asamblea colonial a la constitución de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD). A partir de esa declaración autoafirmativa y en un contexto difícil para el nuevo Estado, se desarrolla un esfuerzo constituyente y constitucional que busca adaptar la ordenación política y administrativa a las cambiantes coyunturas históricas. El ejercicio cotidiano de la soberanía se plasma en la organización administrativa y territorial de los campamentos de Tinduf (Argelia) en los que se ensaya y practica una estructura estatal que evidencia la participación social. La actividad diplomática es otra de las referencias soberanistas fundamentales, trazando un mapa de alianzas y esperas que dificulta el verdadero reconocimiento soberanista que la población espera: aquel que asegura los derechos cívicos de la sociedad.

Palabras clave: Sahara Occidental, *Yemáa*, reconocimiento, soberanía, Frente Polisario.

ABSTRACT

“From the Yemáa to the Sahrawi Arab Democratic Republic: The road towards exercising political sovereignty”

The present article discusses, as its main point, the existence of an indisputable sovereignty capacity, internationally recognised and subjected to the pending decolonisation of Western Sahara. From that premise, the author establishes an outline trying to highlight the fundamental moments of a genealogy that covers from the moments prior to the constitution of the *Yemáa* (an assembly working inside the co-

lonial status) to the constitution of the Sahrawi Arab Democratic Republic (SADR). Following that self-assertive declaration and in a difficult context for the new State, constituent and constitutional efforts are made trying to adapt the political and administrative framework to the changing historical situations. The day-to-day exercise of sovereignty gives birth to the administrative and territorial organization of the Tinduf (Algeria) camps, where it is tested and applied a state structure characterized by the social participation. The diplomatic activity is another fundamental trait of sovereignty, tracing out a network of alliances and waiting periods that puts obstacles to the genuine recognition of the sovereignty that the people expects: the one that guarantees the civil rights of a society.

Key words: Western Sahara, *Yemáa*, diplomatic recognition, sovereignty, Front Polisario.

Chechenia: Nacionalismo versus Yihadismo

Marta Ter Ferrer

RESUMO

Desde a primeira guerra ruso-chechena (1994-1996), a insurxencia chechena mudou os seus obxectivos. Os secesionistas laicos chechenos que loitaban por Ichkeria, a Chechenia independente, deixaron paso a unha insurxencia yihadista pancaucásica que opera en diversas repúblicas do Cáucaso Norte, para establecer o Emirato do Cáucaso, un Estado independente baseado na Sharía ou lei islámica. Sen embargo, no verán de 2010, uns movementos extraños na cúpula do Emirato parecen indicar que no seo da resistencia chechena, os antigos ideais nacionalistas non foron completamente erradicados.

Palabras clave: Chechenia, insurxencia, Emirato del Cáucaso, nacionalismo, yihad.

RESUMEN

Chechenia: Nacionalismo versus Yihadismo

Desde la primera guerra ruso-chechena (1994-1996), la insurgencia chechena ha cambiado sus objetivos. Los separatistas laicos chechenos que luchaban por Ichkeria, la Chechenia independiente, han dejado paso a una insurgencia yihadista pancaucásica que opera en diversas repúblicas del Cáucaso Norte para establecer el Emirato del Cáucaso, un Estado independiente basado en la Sharía. Sin embargo, en el verano de 2010, unos movimientos extraños en la cúpula del Emirato parecen indicar que en el seno de la resistencia chechena los antiguos ideales nacionalistas no fueron completamente erradicados.

Palabras clave: Chechenia, insurgencia, Emirato del Cáucaso, nacionalismo, yihad.

ABSTRACT***“Nationalism versus jihad, the case of Chechnya”***

Following the first Russia-Chechen war (1994-1996), the Chechen insurgents changed their objectives. The lay Chechen separatists who fought for Ichkeria – an independent Chechnya – have given way to a radical Pan Caucasian jihad operating in various Republics of Northern Caucasus with the aim of creating a Caucasus Emirate, that is, an independent State built on the Sharia law. Nevertheless, some strange stirrings noticed last summer among the Emirate's leadership might indicate that the old Nationalist ideals have not been totally eradicated within the Chechen resistance, and that does not imply by any means a decrease in violence.

Key words: Chechnya, insurgency, Caucasus Emirate, nationalism, jihad.

“O Brasil na era Lula: unha visión crítica”

Ricardo Antunes

RESUMO

Este artigo ofrece unha visión crítica da presidencia de Lula da Silva (2003-2011) e analiza os retos que agardan á súa sucesora, Dilma Rousseff. O autor, sociólogo e experto no mundo laboral brasileiro, salienta os logros sociais e políticos da xestión de Lula pero tamén critica a transformación “policlasista” do gobernante Partido dos Traballadores (PT), achegándose a sectores da burguesía brasileira, para finalmente aceptar o modelo económico neoliberal. Paralelamente, o autor reflexiona sobre a dependencia da economía brasileira, sometida aos piares do capitalismo financeiro global, perpetuando así o carácter “desestruturador” deste modelo en termos de desigualdade socioeconómica.

Palabras clave: Lula, Brasil, internacionalización, desestructuración, social-liberal.

RESUMEN***“Brasil en la era Lula: una visión crítica”***

Este artículo ofrece una visión crítica del balance de la presidencia de Lula da Silva (2003-2011) y analiza los retos que le aguardan a su sucesora, Dilma Rousseff. El autor, sociólogo y experto en el mundo laboral brasileño, resalta los logros sociales y políticos de Lula pero, al mismo tiempo, critica la transformación “policlasista” del gobernante Partido de los Trabajadores (PT), al aproximarse a sectores de la burguesía brasileña, para finalmente aceptar el modelo económico neoliberal. Paralelamente, el autor reflexiona sobre la dependencia de la economía brasileña en el contexto de la globalización, sometida a los dictados del capitalismo financiero global, perpetuando así el carácter “desestructurador” de ese modelo en términos de desigualdad socioeconómica.

Palabras clave: Lula, Brasil, internacionalización, desestructuración, social-liberal.

ABSTRACT***Brazil – A critical appraisal***

This article offers a critical appraisal of Lula da Silva's presidency (2003-2011) as well as an analysis of the challenges awaiting his successor, Dilma Rousseff. The author, a sociologist specialised in the Brazilian labour scene, emphasizes the social and political achievements of Lula's management. But he also criticises the "polyclastic" transformation experienced by the governing Workers Party (Partido dos Trabalhadores (PT) through its rapprochement to sectors of the Brazilian bourgeoisie up to its acceptance of the neoliberal economic model. In parallel, the author reflects on the dependence of the Brazilian economy, subordinated to the mainstays of the global finance capitalism, and so perpetuating the "destructuring" character of this model in terms of socioeconomic inequalities.

Key words: Lula, Brazil, internationalisation, de structuring, social-liberal.

"A crise grega: un fracaso europeo?"

Teresa Barberena Fernández

RESUMO

Grecia puxo en xaque o euro en 2010 tras destaparse a magnitud do déficit real do país. Os socios europeos e o Fondo Monetario Internacional saíron ao rescate de Atenas para evitar unha grave crise da moeda única. Coa desfeita helénica evidenciouse a dimensión do engano que mantivo o país durante toda unha década, se ben coa complicidade dos seus socios europeos, a fin de asegurar a súa pertenza á zona euro. Ese engano empobreceu á poboación e o actual resgate económico tamén terán que pagalo os gregos. O ano 2010 acaba cunha nova alarma, a de Irlanda, outra proba para a supervivencia do euro.

Palabras chave: Grecia, Irlanda, euro, Europa, déficit.

RESUMEN***"La crisis griega: ¿un fracaso europeo?"***

Grecia puso en jaque al euro en 2010 tras destaparse la magnitud del déficit real del país. Los socios europeos y el Fondo Monetario Internacional salieron al rescate de Atenas para evitar una grave crisis de la moneda única. Con la catarsis helénica se evidenció la dimensión del engaño que mantuvo el país durante una década, si bien con la complicidad de sus socios europeos, a fin de asegurar su pertenencia a la zona euro. Ese engaño empobreció a la población y el actual resgate económico también tendrán que pagarlos los ciudadanos griegos. El año 2010 acaba con una nueva alarma, la de Irlanda, otra prueba para la supervivencia del euro.

Palabras clave: Grecia, Irlanda, euro, Europa, déficit.

ABSTRACT***“The Greek crisis: an European failure? ”***

In 2010 Greece put the euro on the rack when the magnitude of the country's real deficit came to light. Its European partners and the International Monetary Fund came to Athens's rescue in order to prevent a serious crisis of the common currency. The Greek collapse showed the extent of the deceit the country maintained through the full decade, albeit with the complicity of its European partners, with the aim of preserving its membership in the Euro zone. The population was impoverished by that deceit, and the current economic rescue will again be paid by the citizens. The year 2010 ends with a new alarm, the one provoked by Ireland, which represents a new challenge to the euro's survival.

Key words: Greece, Ireland, Europe, euro, deficit.

“Disparidades económicas territoriales e investimento estranxeiro en Latinoamérica”

Fernando González Laxe

RESUMO

Nos últimos anos aumentou o interese pola análise das disparidades económicas territoriais latinoamericanas así como polo estudo dos investimentos estranxeiros. Ambos os temas suscitaron e concentraron a atención dos economistas porque das súas reflexións pódense inferir estratexias de futuro; servindo, así mesmo, o seu estudo de fundamento para explicar as realidades do presente. A análise dos temas enunciados supón proclamar a existencia de patróns demográficos e de asentamentos da poboación de carácter moi singular e como se visualizan as actuais distribucións espaciais. Tales dinámicas explican, xa sexa desde os modelos neoclásicos, xa sexa estructuralistas, expectativas de futuro, achegando cada un deles distintas inquietudes respecto ao papel desempeñado polos factores económicos (Bielschowsky, 2009).

Palabras chave: disparidades económicas, demografía, investimentos, Latinoamérica.

RESUMEN***“Disparidades económicas territoriales e inversión extranjera en Latinoamérica”***

En los últimos años ha aumentado el interés por el análisis de las disparidades económicas territoriales latino-americanas así como por el estudio de las inversiones extranjeras. Ambos temas han suscitado y concentrado la atención de los economistas porque de su reflexiones se pueden inferir estrategias de futuro; sirviendo, asimismo, su estudio de fundamento para explicar las realidades del presente. El análisis de los temas enunciados supone proclamar la existencia de patrones de demográficos y de asentamientos de la población de carácter muy singular y como se

visualizan las actuales distribuciones espaciales. Tales dinámicas explican ya sea desde los modelos neoclásicos ya sean estructuralistas expectativas de futuro, arrojando cada uno de ellos, distintas inquietudes respecto a papel desempeñado por los factores económicos (Bielschowsky, 2009).

Palabras clave: disparidades económicas, demografía, inversiones, Latinoamérica.

ABSTRACT

“Territorial economic disparities and foreign investments in Latin America”

The interest in the analysis of territorial economic disparities in Latin America has increased in recent years, together with the interest in the study of foreign investments. Both subjects have captured the economists' attention since it is possible from those reflections to infer future strategies. Those studies will also be useful to explain present realities. Analyzing the above subjects implies recognizing the existence of very singular demographic patterns, as well as patterns of population settlement, and how to visualize the present spatial distributions. Applying neoclassical or structuralist models, those dynamic behaviours explain future expectations, bringing to light various concerns with regard to the role played by the economic factors.

Key words: economic disparities, demography, investments, Latin America

“A responsabilidade de protexer: unha ameaza á soberanía estatal?”

Alfredo Toro Carnevali

RESUMO

Á luz do novo Dereito Internacional, apreciase un marcado cuestionamento da primacía do Estado como principal suxeito do ordenamento xurídico internacional, un factor que complica a súa actuación ante situacións de crise relacionadas co derecho á inxerencia e a responsabilidade de protexer. A preponderancia de novos conceptos xurídicos como a *Seguridade Humana* inflúe nas institucións internacionais, en especial no Consello de Seguridade da ONU, á hora de intervir política e militarmente nunha determinada crise humanitaria. Este artigo analiza as consecuencias destes novos conceptos e cómo afectan á soberanía dos Estados.

Palabras chave: Estado, Dereito Internacional, Soberanía, responsabilidade de protexer, Seguridade Humana.

RESUMEN

“A responsabilidade de protexer: unha ameaza á soberanía estatal?”

A la luz del nuevo Derecho Internacional, se aprecia un marcado cuestionamiento de la primacía del Estado como principal sujeto del ordenamiento jurídico internacional, un factor que complica su actuación ante situaciones de crisis relacionadas con el derecho a la injerencia y la responsabilidad de proteger. La preponderancia de

nuevos conceptos jurídicos como la *Seguridad Humana* influye en las instituciones internacionales, en especial en el Consejo de Seguridad de la ONU, a la hora de intervenir política y militarmente en una determinada crisis humanitaria. Este artículo analiza las consecuencias de estos nuevos conceptos y cómo afectan a la soberanía de los Estados.

Palabras clave: Estado, Derecho Internacional, Soberanía, responsabilidad de proteger, Seguridad Humana.

ABSTRACT

“Does the responsibility to protect represent a threat to State sovereignty?”

In the light of the new International Law, it can be observed that the State primacy as the main subject of the international legal body is being strongly questioned. This factor contributes to make more complicated its performance when confronted with crisis situations related to the right to intervene and to the responsibility to protect. The preponderance of new juridical concepts, such as *Human Security*, bears upon the international institutions, mainly in the case of the UN Security Council, when it becomes necessary to intervene politically and militarily in a particular humanitarian crisis. The present article analyzes the consequences derived from those new concepts and how the sovereignty of the States is affected by them.

Key words: State, International Law, sovereignty, responsibility to protect, human security

“A participación galega no Consello da UE: positiva pero insuficiente”

Rocío Castro Tarrío

RESUMO

As comunidades autónomas españolas poden participar directamente no Consello da Unión Europea desde 2004 grazas aos Acordos da Conferencia para Asuntos Relacionados coas Comunidades Europeas (CARCE), aínda que a lexislación europea xa o permite desde o Tratado de Maastricht (1992). Este artigo analiza, desde o punto de vista da rendabilidade política e social, a participación das CC.AA., e de Galicia en particular, no Consello da Unión durante estes seis anos. A autora considera que os Acordos de 2004 son un triunfo histórico das reivindicacións das autonomías. Sen embargo, logo de máis de cinco anos de práctica e cuns resultados certamente modestos, esixe melloras no actual sistema, máis marxe de decisión para as autonomías e unha ampliación da participación a outras formacións do Consello no que as CC.AA. tamén teñen competencias exclusivas.

Palabras chave: Consello da Unión Europea, Galicia, comunidades autónomas na UE, Acordos CARCE 2004.

RESUMO - RESUMEN - ABSTRACT

RESUMEN

“La participación gallega en el Consejo de la UE: positiva pero insuficiente”

Las comunidades autónomas españolas pueden participar directamente en el Consejo de la Unión Europea desde 2004 gracias a los Acuerdos de la Conferencia para Asuntos Relacionados con las Comunidades Europeas (CARCE), aunque la legislación europea ya lo permite desde el Tratado de Maastricht (1992). Este artículo analiza, desde el punto de vista de la rentabilidad política y social, la participación de las CC.AA., y de Galicia en particular, en el Consejo de la Unión durante estos seis años. La autora considera que los Acuerdos de 2004 son un triunfo histórico de las reivindicaciones de las autonomías. Sin embargo, después de más de cinco años de práctica y con unos resultados ciertamente modestos, exige avances en el actual sistema, más margen de decisión para las autonomías y una ampliación de la participación a otras formaciones del Consejo en el que las CC.AA. también tienen competencias exclusivas.

Palabras clave: Consejo de la Unión Europea, Galicia, comunidades autónomas en la UE, Acuerdos CARCE 2004.

ABSTRACT

“Galician participation in the EU Council – Positive but insufficient”

The Spanish autonomous communities (CC.AA.) can participate directly in the European Union Council since 2004, thanks to the Agreements of the Conference on Affairs Related to European Communities (CARCE), although that participation was already contemplated in the Maastricht Treaty (1992). This article discusses, in terms of political and social returns, the CC.AA.’s participation, and in particular that of Galicia, in the Union Council during the last six years. The author considers the 2004 Agreements a historic success for the vindications of the autonomous communities. Nevertheless, after more than five years of experience with no more than modest results, it is necessary to improve the present system, allowing the CC.AA. more decision power and opening the participation in other instances of the Council in which they also have exclusive capacities.

Key words: Advice of the European Union, Galicia, communities in the EU, Agreements CARCE 2004.